


kat.komp.

 B α	390079
I	Mag. St. Dr.

MYŚLI
O handlu
POLSKI

992 555



Mag. St. Dr. I

1232

M-T-S-L-I

AMERICAN INDEPENDENT
PUBLICATION

AMERICAN INDEPENDENT

PUBLICATION

AMERICAN INDEPENDENT



AMERICAN INDEPENDENT

AMERICAN INDEPENDENT

3k

Gummi.

Bibl. Jap.
1878/79 52

106.

M Y S L I

STOSUJĄCE SIĘ DO TERAZNIEJSZYCH
OKOŁICZNOŚCI

HANDLOWYCH I POLITYCZNYCH

P O L S K I.

PISMO Z FRANCUZKIEGO PRZETŁOMACZONE.

Strenua Nos exercet inertia

- - - - - *Quod petis, hic est.* Horat.



W WARSZAWIE

1 7 9 1.

3



390070

1

1252

Prof. Jag.

Komu tylko to Piśmo wpadnie w ręce, proszę, aby je z uwagą czytał; bo wolałbym żeby go w ogień wrzucił, niżli żeby go z niecierpliwością przebiegł; nie przeto zapewne iżby miało zawierać w sobie abstrakcye, i rzeczy do pojęcia trudne, ale iż jest ważne, i oraz owocem ciągłej, i głębokiej rozwagi.

Miedzy różnemi widokami i opiniami, które wzruszały Polskę zburzoną od początku Seymu teraźniejszyego, dwa czucia ogólnie postrzeżone Naród oczucony naywidoczniey okazał. To jest: wyraźny i ogólny wstręt do Dworu Moskiewskiego, nieufność do Dworu Pruskiego. Jeżeli pierwsze jest bardzo sprawiedliwe; drugie niemniej jest naturalne. Rzeczpospolita nienawidząca jedną z tych Potencyi, lękająca się dru-

A2

giey

❁ ❁ ❁

giey, postanowiła przed ośmiastą Miesiącami szukać z skwapliwą troskliwością pomocy trzeciej Potencyi, któraby przez pozycyą swoją żadney w szkodzeniu Jey korzyści upatrywać nie mogła; W tym celu rzuciła oczy na Anglią, powtarzane czyniła kroki do Dworu Londyńskiego, chcąc go zobowiązać do wspólnego w Interesach znoszenia się z sobą.

Z tego powodu Minister Angielski przypuszczony był do Konferencyi Deputacyi Interesów Cudzoziemskich, z Posłem Pruskim. Żądano nawet żeby był świadkiem, i Pomocnikiem w Negocyacych, które się szczególniey ściągaly do Prus i do Polski: Zgoła, nie widziano zabezpieczenia i ugruntowania dobra swego, bez związku handlowego i Politycznego z Anglią.

Ledwo Konwencya w Reichenbach podpisana została, aliści zaufanie Narodu naszego w Anglii zniknęło. Przewrotne umysły, Politycy powierzchowni, nieznający pozycyi generalney Interesów całej Europy, niezaniący oraz stopnia, na którym Opatrzność postawiła W. Brytannią, z przyczyny różniczków Francuzkich przewagę między Mocarstwami otrzymującą, obwiniali Ją, iż ona niechciała dozwolnić odzyskania Gallicyi. Nie można było wyciągać tego, żeby

❁ ❁ ❁

żeby Naród Angielski zajęty powfzechną Paćyfikacją, powinien był cel tak wielki i ogólny, poświęcić szczególnym względem powiększenia Kraiu, podobno iefzcze nadto obszernego w stosunku do Formy Rządu swojego.

Dwor Londyński lepiej uczynił, dał to postrzegać: iż Polska zamiast rozszerzenia Ziemi swojej, powinna się raczey zatrudnić, aby tę, którą posiada, do właściwey swojej wartości przyprowadziła.

Należało się przekonać, iż wolny Handel przez Państwa Pruskie byłby rzeczywistym odzykaniem tego, cośmy naydroższego stracili przez Traktat Podziału. Ale dla dostąpienia celu tego, trzeba było z swojej strony ofiarę uczynić: czegoż to ofiarę? oto tego, czego prawie nie mamy; Jest to Miasto, oddzielone od swego Portu, Miasto do nieszczęścia i rozpacz przywiedzione z przyczyny naszej udziałności; Miasto, nakoniec, które komunikacyą Wiślaną oczywiście w krótcie utraci, przez zasypy piąfzczyfte, nie mając sposobności dla nędzy, w której się znajduje, wyczyszczenia onych; Minister Angielski odebrawszy zlecenie Dworu swego, aby po Stanach Zgromadzonych pomiarkował, coby Im się zdawało względem Cessyi Gdańska,

❧ ❧ ❧

śka, w celu uskutecznienia Traktatu Handlowego powszechnie żądanego, osądził za rzecz przyzwoitszą komunikować raczey Myśli swoje niektórym z Osob świątłych, i spuścić się na Nie w użyciu tychże myśli, niżli podać one w prośt całemu Narodowi przez Dwor Berliński w tey okoliczności zrażonemu. Kopia tego Pisma padła trefunkiem w ręce niechętnych; wnet ie odmieniono i przeistoczono; rozgłoszono, iakoby prócz Gdańska, zawierało w sobie ieszcze, Propozycyą ustąpienia części Wielkiej-Polski: i nie trzeba było więcey do powszechnego zatrwożenia. Jakoż, podług wszelkiego podobieństwa, z tego to udania, i rozgłoszenia, wyniknął dodatek do Artykułu 4. Praw Kardynalnych, dodatek, który większego wyciągał zażenowania.

Dostała się i mnie Kopia Pisma rzeczzonego, przez które wstęp. Konfidencyonalny do dalszego traktowania otworzyć chciano; rozumiem, iż przez Publiczne tey Noty w rzeczywistej osnowie wydanie, i Oyczyźnie moiey, uwiadamiając ią o rzeczy ważney, usługę uczynię, i tak Dwór zalecający ten krok, iako i Ministra Exekwującego, dostatecznie usprawiedliwię.

Każdy z istoty i sposobu Pisma tego, wie dzieć może, że się tu nie podaie żadna propozy-



zycya. Bez żadnego kroku Ministeryalnego zamiar jest poddać uwagom niektórych Osób świątliwych i Ojczyznę kochających, myśli, które w niniejszey okoliczności stawiały się Ministrowi Dworu Przyjaznego Rzeczypospolitey.

NOTA KONFIDENCYONALNA.

„Więści od nieprzyjaznych Królowi Pruskiemu podstępnie rozstriane, co do widoków tego względu Gdańska i Torunia, już nakoniec ustały. Przymuszani jesteśmy przyznać Mu sprawiedliwe i rzetelne postępowanie w tej okoliczności. Aczby największe Jego było żądanie względem nabycia tych Miast, nie inaczej chciał, ani chcieć mógł tego dostąpić, tylko za dobrowolnym i przyjaznym zezwoleniem Polski; Toczy się teraz rzecz o ułożenie Handlu, któryby przynosił wspólne a znaczne korzyści czterem wielkim Potencjom, to jest: Anglii i Hollandai, Prusom i Polsce; Interes zaś jest bardzo wielki, ale też okoliczności bardzo sprzyjają. Odrażenie się Anglii od Moskwy, tak sprawiedliwe, z tak gruntownych przyczyn pochodzące, było dla niej powodem do szukania sposobów wydobywania się z niejakiey podległości, w której ją od dawnego czasu trzymało Monopolium tej Potencyi

„zay-



„ zajmujące wszystkie obiekta potrzebne do Ma-
„ rynarstwa.

„ Polska z łona Ziemi swojej iak nayobsciey
„ ofiaruje te wszystkie Produkta, których teraz
„ Moskwa dostarcza, ale z temi Produktami nie
„ może dosięgnąć do Morza, ku Zamianie ich przez
„ Handel na Rękodzieła Angielskie, chyba że Cia,
„ któremi ucisniona jest w Przewozach swoich,
„ będą znacznie zmniejszone. Idzie więc o od-
„ mulenie, że tak rzekę, tego przewścia, żeby An-
„ glia, i Polska, mogła wspólne mieć z sobą
„ Handlowne czynienia. Też same uwagi cho-
„ ciaż w mnieyszey rozciągłości st. snują się do
„ Hollandyi. Dwór Pruski nie sprzeciwiałby się
„ podobno tym widokom, gdyby go nie zastrasa-
„ wiała bojaźń upadku lub nagłej odmiany Sy-
„ stematu Skarbowego, zastrzałego, i złego
„ wprowadzie, które atoli wciąga względów i u-
„ legania: Trzeba być sprawiedliwym, powinni-
„ śmy mieć za dobre Królowi, zezwalającemu
„ na rozebranie wielkiej Machiny, której wży-
„ skie połączone części dość dotąd dobrze flu-
„ żyły, a to żeby szukał czegoś lepszego, i skła-
„ dał na to miejsce inną machinę, mniej Sobie
„ i Narodowi znikomą, a mającą przeciw sobie
„ wiele uprzedzeń.

„ Monar-



„ żenie Handlu między dwiema temi Mocarstwami ;
„ a nayprzód o zniesienie wprowadzonych w te y
„ mierze uciążliwości , na które ukarża się Pol-
„ ska. Nie masz żadney wątpliwości , aby Król
„ Pruski nie zezwolił na to wszystko , podług
„ przyrzeczeń swoich ; Ale życie Panujących ,
„ tak iako i innych Ludzi , jest doczesne i nie-
„ pewne ; nastąpi inny Król , przyjdą z nim i in-
„ ni Ministrowie , którzy zepłuć mogą Dzieło
„ sprawiedliwości i umiarkowania. Podług po-
„ dobieństwa , Prussy będą jeszcze przez czas nie
„ mały mocniejszy od Polski. Polska zatem po-
„ trzebować zawsze będzie iakiego związku , i
„ przezeń wsparcia ; W tym to widoku zamiar
„ jest skazać tylko niektórym Osobom światłym ,
„ na czele Rządu postawionym , Zasady układu
„ Handlowego obiecujące wielkie korzyści , a co
„ większa korzyści trwałe , dla tych , którzy do
„ rzeczonego Układu przystąpią. W nadgodę
„ odmian i uszczerbków , któreby dla Prus z prze-
„ wrócenia porządku ich Skarbowego wynikały ,
„ czy nie możnaby zezwolić na ustąpienie dla
„ nich Gdańska : Ustąpienie , któreby częścią by-
„ ło Traktatu Handlowego : W tym Traktacie
„ Alanci wraz z Polską byliby Stroną , i zare-
„ czaliby sobie na wzajem Stępulacye tegoż
„ Traktatu , to jest : Prusom possessioną Gdańska ,
„ Polszcze prawo przewożenia swoich Towarów
„ przez



„ przez Prussy , a przez to się rozumie nie tylko
„ Port Gdański , ale Elbląg , Królewiec i Memel ,
„ za Opłatą umiarkowaną Tranzytu. Co zaś dla
„ Anglii i Hollandyi, zajęczaliby wolność przy-
„ wozu i wywozu umówionych Towarów za po-
„ dobnaż opłatę.

„ Skoro Anglia przyślanie na Gwarantowa-
„ nie Polszcze iakieykoiwiek Stypulacyi, z któ-
„ rąkoiwiek bądź Potencyą dla Polski, tym
„ samym przywiąże się nie pobocznie do jej
„ Interesów, I to się zawsze być zdało ży-
„ czeniem Narodu Polskiego; Należy się na tym
„ mocno zastanowić: że jeżeli Polska opuści o-
„ konieczności ninieysze, Anglia znajdzie się w
„ konieczności powrócenia do Związków z Ros-
„ syą i dalszego powiększania przez swój nie-
„ zmierny Handel Potęgi tego Państwa, które
„ słusznie, a w tych czasach więcej, niż kiedy,
„ poczytane jest za nieprzyjaciela Polski. „

W umysłach tych wszystkich, którym się ta
Nota dostała, nie widziałem, żeby inne powsta-
wały wątpliwości, wyjąwszy około Gwarancyi
Potencyi Nadmorskich.

Czyliż, mówili, w przypadku złamania upro-
jektowanego Traktatu, zechcą te Potencye Woy-

B a

nę



nę za Nas toczyć? Zapewne nie masz względu
Polski Związków uroczystszych i mocniejszych,
nad Gwarancyą drugich Mocarstw; i na tym
wzytkie Narody zupełnie prześlawać muszą.

Nic zaiste nie jest dla Anglii świętszego,
nad takowe obowiązki, iako też nie ma Ona nic
droższego dla siebie, nad swój Handel. I nie
trzeba na to innych dowodów, iako że dopiero
wydała trzy Miliony Funtów Sztetlingów na
utrzymanie Prawa do pożytków tej natury na
Morzu Południowym.

Ale prócz tego w Układzie, o którym tu
mowa, jest ieszcze Zaręczenie dla Polski innego
rodzaju, zaręczenie, przeciw któremu nie może
bydź żaden zarzut. Nieodzielne one jest od na-
tury rzeczy, i pochodzi z względu na sameż
Prusy. Skoro Dwór Pruski przyimie raz roz-
rządzenia Skarbowe, potrzebne do wykona-
nia nowego Systematu, zwróci zaraz do siebie
wielką część dochodów, i nie będzie mógł my-
śleć o cofnieniu Umów, i kroków swoich, a to
przez tę samą przyczynę, która go teraz czyni
mniej chętnym do naruszenia dawnego rzeczy
porządku. Będzie się nowego Układu trzymać,

❁ ❁ ❁

bo będzie w potrzebie trzymać się go koniecznie. (*)

Minister, który podał sposobem Konfidencyonalnym Myśli tu całkowicie wyżej wyrażone, gdyby nie był pewny o oświeceniu Obywatelów; wszedłby był bez wątpienia w szczególne wyłączenie pożytków Handlowych, i Politycznych, których się Polka na dół spodziewać powinna. Przydam jedno słowo: Najprzód, niepodobna jest, aby Naród Angielski, który nie może mieć w tej mierze innego interesu, jak tylko wspólny z naszą

(*) Jaśniej to mówiąc: Prussia nie może zwiększenie dochodów swoich wyprowadzić z innych Terytorjów, które przechodzą będą przez ich Rękę; Supponujemy że Cło Własne zamierzane będzie podług Planu, z danu sta na cztery od sta, suponujemy oraz, że Handel Tranzytowy powiększy się w pięćnasob tylko w swej proporcji, widząc zaś zysk dla Prussy pomnożony cztery razy; doswiadczenie tych kategoryi: utwierdzi Dwór Pruski nie zawodzić, w utrzymaniu nowego urządzenia Saaru; Ta zaś suppozycja wzrostu Handlu w proporcji pięciu do jednego, nie jest tu wzięta, jak tylko dla przykładu kalkulacji, i zapewne nie wyrównywa korzyściom wolnego Handlu starionego na przeciw Systematu niewoli i uciążliwości.

❁ ❁ ❁

szą Rzeczpospolitą, który tak dobrze zna swoje potrzeby i pożytki mógł Nam zle rady dawać; Zasadzał się na tey prawdzie, rozumiem, że możemy śmieie powierzyć jego staraniom Nasze Interessa, przynaymniey Handlowe; Nikt więcey nad niego nie ma wiadomości w tey rzeczy, nikt lepiej i życzliwiey nie wystawi Nam korzyści, których potrzebuiemy. (**)

Cóż on w famey rzeczy zalecać Nam ze-
chce? oto: żebyśmy z razu dzielili, a potem

177

(**) Dla większego przekonania się o tey, którą tu wykładamy prawdzie, należy przypomnieć sobie, że Polska wdaniu się Dworu Angielskiego w czasie Taboru nie była jego udziałem, i nie otrzymała się przy Gdaniu: Dzisiaj tenże Dwór radzi ustąpienie tegoż Gdańska, nie przeto, iżby interessa wzajemne tych dwóch Królestw, cożay odiały co do tego Miasta, ale przeto, że si okoliczności względem Prus zmieniły: Bo Król Pruski pragnący, chce słuchać propozycyi tyczący się Hamburga, kiedy przeciwnie Poprzednik jego ani mówił sobie o tym nie dął. Słowem: interessa Anglii i Polski tak są związane, tak wiązane z sobą, co do zatrzymania albo ustąpienia Gdańska, że Dwór Londyński nie byłby na uferie, o które rzecz idzie, nie bez woli, gdyby w tym Płacy nie zalegali swoich pożytków widocznych i pewnych.



za czasem przemieśli zupełnie do Krain Nasze-
go Handel potrzeb Okrętowych, których ma
Moskwa dostarcza. Ale wiemyż co to jest ten
Handel? wiemyż, że wynosi do czterech Milli-
onów Czerwonych Złotych, które się *anticipa-
tiré* dostają za ręczone towary do Moskwy? Po-
mnożenie Pienędzy, użytkowanie z lasów, wy-
doskonalenie Rolnictwa, wzrost przemysłu w Na-
rodzie, te to są rzeczy, do których W. Brytan-
nia wzywa Nas i zachęca.

Lecz są jeszcze korzyści daleko większe,
które Nam obiecuje Związek z Anglią, i rozumieć
można, że iżli się ten związek uisoi, pożytki
Nasze nie na samym tylko Handlu Produktów,
i Rękodzieł obydwóch Kraiów przeistaną. Pol-
ska na ten czas będzie mogła spodziewać się, że
wezwaną będzie, aby przystąpiła do wielkiego
Związku Federacyi, który ma zagruntować i za-
pewnić długowieczny Pokój; postawi się w rzę-
dzie niepodległych Mocarstw Europejskich, do-
świadczy braterskiej innych Narodów przychyl-
ności, i stanie się bezpieczną od wszelkiego wpły-
wu obcego, nakoniec spokojna i wolna od boia-
źni o swoją Exystencją polityczną, i o całość
dzierżaw swoich; będzie mogła pracować około
Konstytucyi swojej Cywilney, i taką ułożyć for-
mę Rządu, iaką za nayprzystojniejszą osądzi.

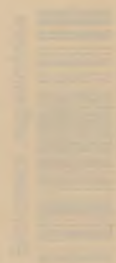
Ze-

Zeby się przekonać, iż nie Nam nie zostało
 lepszego, jak wnieść w Związki z Anglią i Prusami;
 dosyć jest rzucić okiem na położenie ni-
 niejsze rzeczy naszych. Każdy i-twa widzi, że
 nie podobna Nam ostać się samym tylko, że na
 Nas złym okiem patrzą: z strony Dworu Wiedeń-
 skiego z przyczyny Galiicyi, z strony Moskwy,
 iestliżmy podcytani iakoby za bunowanków i za-
 dney Amnestyi niegodnych; należy więc obawiać
 się Nam o przyszłość, i być przeświadczone-
 mi, że Dwór Petersburski, który bez Nas byłby
 tylko, że tak rzekę, Potencją Azjatycką, nie
 spuści Nas z oka, chyba w ostatnim stanie inte-
 resów swoich: że straciwszy nadzieję, żeby
 mógł teraz u Nas panować, nie przestanie przez
 wszystkie środki intryg i kontry, męczyć i
 klóć nasze działania, uniżować, aż samy niepo-
 żytecznego nie zrobili; Przez takowe sposoby
 nieład i zakłócenie może przyciąć do tego sto-
 pnia, że niefortunliwa POLSKA powrócona pod
 iarzmo ciężkie, będzie musiała wyrzec się na za-
 wsze myśli i działania o niepodległość, o Rząd, i
 życie Handlowe.

Naygorzszą jest rezolucya, nie brać żadney
 rezolucyi!



nie
la-
ni-
ze
na
ń-
y,
ra-
ac
e-
by
ie
e-
by
ez
i
o-
y
o-
od
a-
i
y



Handwritten text, mostly illegible due to fading. The text appears to be organized into several paragraphs, with some lines indented. The ink is very light and the paper is aged and discolored.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding line. It is also mostly illegible.

.18

Biblioteka Jagiellońska



stdr0026473

